|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |  |

Ginebra, 11 de enero de 2017

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.: | **Carta Colectiva TSB 1/SG3RG-LAC** |  |
| Tel.: | +41 22 730 5884 | A: |
| Fax:  Correo-e: | +41 22 730 5853  [tsbsg3@itu.int](mailto:tsbsg3@itu.int) | * - los miembros del Grupo Regional de la Comisión de Estudio 3 para América Latina y el Caribe (GRCE3-LAC); * - la Oficina de Zona de la UIT, Bridgetown (Barbados); * - la Oficina Regional de la UIT, Brasilia (Brasil) |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **Reunión del Grupo Regional de la Comisión de Estudio 3 del UIT-T para América Latina y el Caribe (GRCE3-LAC), Puerto España (Trinidad y Tabago),  6-9 de marzo de 2017** |

Muy Señora mía/Muy Señor mío,

Me complace informarle que, por amable invitación del Organismo de Telecomunicaciones de Trinidad y Tabago (TATT), el Grupo Regional de la Comisión de Estudio 3 del UIT-T para América Latina y el Caribe (GRCE3-LAC) celebrará su próxima reunión en el Hotel Hyatt Regency Trinidad de Puerto España (Trinidad y Tabago) del 6 (última hora de la tarde) al 9 de marzo de 2017.

La reunión irá precedida de un Foro Regional de Normalización para la reducción de la disparidad en materia de normalización, el día 6 de marzo de 2017.

El foro Regional de Normalización comenzará a las 09.30 horas del lunes 6 de marzo de 2017. La reunión del GRCE3-LAC comenzará a las 16.30 horas del lunes 6 de marzo de 2017. La asistencia a este último evento estará restringida a los delegados y representantes de las administraciones y empresas de explotación de la región, de acuerdo con lo dispuesto en el § 2.3.2 de la Sección 2 de la Resolución 1 de la AMNT-16. Sírvase tener presente que la continuidad de la representación resultaría útil para las labores del Grupo. La inscripción de participantes se iniciará a las 08.30 horas en el lugar del evento. Podrá encontrarse información detallada sobre las salas de reunión en las pantallas situadas en las entradas del recinto. En el **Anexo A** se facilita más información sobre la reunión.

El proyecto de orden del día de la reunión se adjunta en el **Anexo** **B**.

Se facilitará información práctica sobre el lugar de celebración en la página web del GRCE3-LAC en la dirección<http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/03/sg3rglac/Pages/default.aspx>.

Le deseo una agradable y productiva reunión.

Atentamente,

Chaesub Lee  
Director de la Oficina de Normalización  
de las Telecomunicaciones

**Anexos**: 2

ANEXO A  
(a la carta Colectiva TSB 1/SG3RG-LAC)

**PRESENTACIÓN DE CONTRIBUCIONES**

**PLAZO PARA LA PRESENTACIÓN DE CONTRIBUCIONES:** Le invitamos a presentar sus contribuciones por correo electrónico a la dirección [tsbsg3@itu.int](mailto:tsbsg3@itu.int). El plazo para la presentación de las contribuciones es de 12 (doce) días civiles antes de la reunión. Dichas contribuciones se publicarán en el sitio web del GRCE3-LAC, por lo que deberán obrar en poder de la TSB **a más tardar el 21 de febrero de 2017**. Le invitamos a presentar sus contribuciones cuando antes para que haya suficiente tiempo para su traducción.

**PLANTILLAS:** Tenga la amabilidad de utilizar el juego de plantillas facilitado para preparar su contribución. Las plantillas figuran en la página web de las Comisiones de Estudio del UIT-T, en la sección "Recursos para delegados" (<http://itu.int/ITU-T/studygroups/templates>). En la portada de todos los documentos deberá figurar el apellido, los números de telefax y de teléfono, así como la dirección de correo electrónico de la persona de contacto para la contribución.

**MÉTODOS DE TRABAJO E INSTALACIONES**

**INTERPRETACIÓN:** De acuerdo con los Presidentes del Grupo, los idiomas de trabajo de la reunión serán el inglés y el español.

**LAN INALÁMBRICA:** El lugar de celebración del evento dispondrá de instalaciones y acceso a Internet.

**INSCRIPCIÓN, NUEVOS DELEGADOS y BECAS**

**INSCRIPCIÓN:** Para que la TSB pueda tomar las disposiciones necesarias, le ruego me comunique cuanto antes, por carta, por fax (+41 22 730 5853) o por correo electrónico ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)) **y a más tardar el 6 de febrero de 2017**, una lista de las personas que representarán a su Administración, Miembro de Sector, Asociado, Institución Académica, organización regional y/o internacional u otra entidad. Asimismo, se ruega a las administraciones que indiquen el nombre de su Jefe de Delegación (y jefe adjunto, si procede).

**No olvide que la preinscripción de los participantes para las reuniones del UIT-T se efectúa *en línea* desde el sitio web del UIT-T** (<http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/03/sg3rglac/Pages/default.aspx>).

**BECAS:** Tenemos el placer de comunicarle que se concederán dos becas parciales por administración, **exclusivamente para la Región de América Latina y el Caribe**, en función de la financiación disponible, con objeto de facilitar la participación de países menos adelantados y países en desarrollo de renta baja (<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>). Rogamos tenga presente que, cuando se soliciten dos (2) becas parciales, al menos una de ellas debe ser un billete de avión en clase económica. La solicitud debe ser autorizada por la administración correspondiente del Estado Miembro de la UIT. La solicitud de beca (para la que debe utilizarse el **Formulario 1** adjunto) deberá obrar en poder de la UIT a más tardar el **5 de febrero de 2017**. Rogamos tome nota de que los criterios para la concesión de becas son: el presupuesto disponible de la TSB; las contribuciones a la reunión de los postulantes; la distribución equitativa entre países y regiones y el equilibrio de género.

**PLAZOS CLAVE (antes de la reunión)**

|  |  |
| --- | --- |
| 05-02-2017 | - Solicitudes de beca |
| 06-02-2017 | - Preinscripción |
| 21-02-2017 | - Plazo final para la presentación de contribuciones |

**FORM 1 - FELLOWSHIP REQUEST**

(to TSB Collective letter 1/SG3RG-LAC)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ITU-T Study Group 3 RG-LAC meeting and Associated Regional Standardization Forum**  **Port of Spain, Trinidad and Tobago, 6-9 March 2017** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail:** [**fellowships@itu.int**](mailto:fellowships@itu.int)  **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one partial fellowship to be submitted before 5 February 2017** | | | | | | | |
|  | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation ID No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the online registration form at: <http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/03/sg3rglac/Pages/default.aspx>)  Country**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Name of the Administration or Organization**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Mr / Ms **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** (family name) **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** (given name)  Title: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Address**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Tel**.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Fax**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** E-mail: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  PASSPORT INFORMATION**:**  Date of birth**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Nationality**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Passport number**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Date of issue**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** In (place)**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Valid until (date): **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Please select your preference  (which ITU will do its best to accommodate) | | | | | | | |
| **□ Economy class air ticket (duty station / Port of Spain / duty station)**  **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses** | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | **Date:** | | |
| TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.  N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING. | | | | | | | |
| **Signature:** | | | | | **Date:** | | |

**ANNEX B**

(to TSB Collective letter 1/SG3RG-LAC)

**Draft Agenda**

**(Port of Spain, 6-9 March 2017)**

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Opening of the meeting |
| 2 | Adoption of the agenda |
| 3 | Available documents (contributions and TDs) |
| 4 | Overview of ITU-T Study Group 3 and Working Methods |
| 5 | Review of Outcomes of previous SG3 parent and regional group meetings |
| 6 | Overview of WTSA-16 Results and impact on Study Group 3 |
| 7 | Economic impact of OTTs |
| 8 | Relevant market definition and identification of operators with significant market power (SMP) |
| 9 | International Roaming |
| 10 | Mobile Financial Services |
| 11 | Big Data and Digital Identity |
| 12 | International Internet Connectivity |
| 13 | Dispute Resolution |
| 14 | Economic Impact of License Pricing |
| 15 | Governance |
| 16 | Future Work Programme and Action List for SG3RG-LAC |
| 17 | SG3RG-LAC and Member Contributions to ITU-T Study Group 3 in 2017 |
| 18 | Venue and date of next SG3RG-LAC meeting |
| 19 | Any other business |
| 20 | Closure of the meeting |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_